



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije  
**SPOROČILO ZA MEDIJE št. 47/17**

Luxembourg, 4. maj 2017

Sodba v zadevi C-17/16  
Oussama El-Dakkak in Intercontinental SARL/Administration des douanes et  
droits indirects

---

**Obveznost prijave vseh gotovinskih zneskov v vrednosti 10.000 EUR ali več velja na mednarodnih tranzitnih območjih letališč, ki so na ozemlju držav članic EU**

*Tako za vsako osebo, ki potuje iz ene države nečlanice EU v drugo državo nečlanico EU prek letališča, ki je na ozemlju Unije, za čas trajanja tranzita velja ta obveznost prijave*

Beninška družba Intercontinental je leta 2010 Oussami El Dakkaku naročila, naj iz Cotonouja (Benin) v Bejrut (Libanon) prepelje ameriške dolarje (USD) z letalom, katerega polet je vključeval tranzit prek letališča Roissy-Charles-de-Gaulle (Francija). O. El Dakkak je bil ob tranzitu na tem letališču deležen kontrole, ki so jo izvedli cariniki in pri kateri so ti ugotovili, da ima ta v posesti 1.607.650 USD (približno 1.511.545 EUR) in 3900 EUR v gotovini. V zvezi z O. El Dakkakom je bila uvedena preiskava zaradi neizpolnitve obveznosti, ki velja za vsako fizično osebo, ki vstopa v Evropsko unijo ali iz nje izstopa in nosi gotovino v vrednosti 10.000 EUR ali več, da ta znesek prijavi. Ta obveznost je določena z Uredbo Unije.<sup>1</sup>

Kazenski postopek je bil ustavljen zaradi kršitve postopka, zato sta O. El Dakkak in družba Intercontinental pri francoskih sodiščih zahtevala povračilo nastale škode. Po njunih navedbah O. El Dakkak ni kršil obveznosti prijave, določene z Uredbo, saj naj ta obveznost ne bi veljala za potnika, ki je pri potovanju iz ene države nečlanice EU v drugo državo nečlanico EU samo v tranzitu na mednarodnem območju letališča v Evropski uniji.

Cour de cassation (kasacijsko sodišče, Francija), ki mu je bila zadeva predložena, Sodišče sprašuje, ali je v takem položaju mogoče šteti, da je O. El Dakkak vstopil v Unijo in da zato zanj velja obveznost prijave, določena z Uredbo.

Sodišče v sodbi z današnjega dne najprej ugotavlja, da pojem **vstopa v Unijo** označuje premik fizične osebe z ozemlja, ki ni del Unije, na ozemlje, ki je del nje. Sodišče dalje poudarja, da so letališča držav članic del ozemlja Unije, da veljavnost obveznosti prijave za mednarodna tranzitna območja teh letališč z Uredbo ni izključena in da ni z nobeno določbo Pogodb izključena ozemeljska veljavnost prava Unije za ta območja ali določena izjema v zvezi z njimi.

Iz tega izhaja, da **je treba za vsako osebo, ki se kot O. El Dakkak izkrca iz letala, ki prispe iz države nečlanice EU, na letališču, ki je na ozemlju države članice**, in ostane na mednarodnem tranzitnem območju tega letališča **do vkrcanja na drugo letalo, namenjeno v drugo državo nečlanico EU, šteti, da je vstopila v Unijo in da zanj velja obveznost prijave.**

Sodišče dodaja, da je veljavnost obveznosti prijave na mednarodnih območjih letališč na ozemlju Unije tudi **v skladu s ciljem, ki mu sledi Uredba**. Obveznost prijave, določena z Uredbo, je namreč namenjena temu, da se odvrča in prepeči vnos nezakonitega denarja v finančni sistem in vlaganje tega denarja, potem ko je opran. Sodišče ob upoštevanju tega cilja meni, da je treba pojem „fizična oseba, ki vstopa v [Unijo] ali iz nje izstopa“, razlagati široko, saj bi sicer lahko bila učinkovitost sistema kontrole prenosov gotovine ob vstopu v Unijo ali izstopu iz nje, in torej uresničitev cilja, ki mu sledi Uredba, ogrožena. Sodišče poleg tega pojasnjuje, da ni pomembno, ali je O. El Dakkak prestopil zunanjo mejo Unije.

---

<sup>1</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1889/2005 z dne 26. oktobra 2005 o kontroli gotovine ob vstopu v Skupnost ali izstopu iz nje (UL 2005, L 309, str. 9).

Sodišče ugotavlja, da **obveznost prijave gotovine v vrednosti 10.000 EUR ali več velja na mednarodnih tranzitnih območjih letališč držav članic.**

---

**OBVESTILO:** S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

---

*Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.*

*[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.*

*Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793*